



Fagkoordinatorer  
Studentrepresentanter  
Studieveiledere

## Innkalling og sakliste til møtet i UUI onsdag 9. september 2015

**Tid:** 12.15-14

**Sted:** Sydnesplassen 12-13, Undervisningsrom 208/209

Sakliste:

**22/15 Godkjenning av innkalling og sakliste**

**23/15 Godkjenning av referat fra forrige UUI-møte 27. mai. Vedlegg 1**

**24/15 Orienteringssaker**

1. Semesterstart. Muntlig orientering.
2. Oppmeldingstall IF høsten 2015. *Vedlegg 2*
3. Vitnemålsseremoni ved HF. Muntlig orientering
4. Rekrutteringsgrupper ved IF og HF. Muntlig orientering
5. Rekrutteringstiltak/språkdager høsten 2015. Muntlig orientering
6. Vedtatte innsparinger ved IF for 2016 – konsekvenser for studiesiden. Saksdokumenter vedlagt (*Vedlegg 3 – innkalling, 4, 5, 6 – vedlegg og 7 - referat*). *IR-referatet har merknadsfrist til 14. september.*
7. Innføring av mentorordning ved IF. Muntlig orientering
8. Orienteringer fra studiestyret: Oversettelse av læringsutbyttebeskrivelser. Muntlig orientering

**Vedtaksaker:**

**25/15 Rutiner/frister for studieplanarbeid ved IF. Vedlegg 8 og 9**

Ved IF har man de siste semestrene praktisert en ordning med 15. februar som hovedfrist for studieplanendringer for endringen gjeldende for kommende studieår. Det er ønskelig at fagmiljøene skal ha god tid til arbeidet med studieplanendringer, og at endringer som vedtas i UUI skal være kvalitetssikret og tilstrekkelig gjennomarbeidet før innsending til fakultetet 15. februar. Dette for å unngå at endringer vedtatt ved IF kommer i retur fra fakultetet på grunn av feil eller mangler.

På bakgrunn av orienteringssak 5, sak 19/15 «Studieplanendringer, Høsten 2015» og vedtak i sak 13/14 «Gjennomføring av studieplanendringer høst 2014/vår 2015» foreslår vi at den vedlagte rutinen for studieplanarbeid ved IF gjøres gjeldende fra og med kommende semester.

Vedtak:

UUI godkjenner den foreslåtte gjennomføringsplanen for studieplanendringer ved IF fra og med høsten 2015.

## 26/15 Endringer i studieplaner og emnebeskrivelser

- **Arabisk (bachelor)**

Arabiskfaget skal på programstyremøtet 8.9.2015 diskutere innføring av følgende endringer i emnebeskrivelsene ved flere emner, gjeldende fra våren 2016. Endringene går i all hovedsak ut på følgende:

- Innføring av muntlig eksamen på ARA111, ARA112 og ARA211. Skriftlig eksamen og muntlig eksamen teller 50 % og begge deler må være bestått i samme semester.
- Innføring av obligatoriske innleveringer på ARA211. Innføring av hjelpemidler på skriftlig eksamen - ordbok (Hans Wehr, Arabic-English Dictionary)
- Skriftlig eksamen i ARA113 fra 2 timer til 3 timer.
- For alle emner med obligatorisk innlevering skal det spesifiseres at obligatoriske innleveringer må være bestått, og alle må være bestått i samme semester.

*Emneplaner ettersendes og vedtas på sirkulasjon.*

- **Engelsk (master)**

- Endring i vurderingsform for ENG332, ENG337 og ENG337L: Oppretting av skriftlig skoleeksamen i undervisningsfrie semester.

Emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 10*

- **Fransk**

- DIDAFRAN1 og DIDAFRAN2: Endring i obl. arbeidskrav.
- FRAN103: Presisering i vurderingsform.

Emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 11 og 12*

- **Italiensk**

- Presisering av obligatoriske arbeidskrav for ITAL111 og ITAL252.

Emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 13*

- **Japansk**

- Presisering av at obligatoriske arbeidskrav må være gjennomført i samme semester for å få gå opp til vurdering på emnene JAP110, JAP120 og JAP205.
- Antall obligatoriske oppgaver/ prøver er nedjustert fra 10 til 8 på JAP205.
- Justering av antall arbeid som skal inngå i vurderingsmappe på emnene JAP110, JAP120 og JAP205, og hvordan arbeidene skal vektas ved vurdering.

Emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 14*

- **Kinesisk**

- Det er lagt til vitnemålstekster i studieplanen.
- Det er endret et punkt på «Dugleik/ Ferdigheiter» under «læringsutbytte» etter fullført studium, slik at læringsutbyttebeskrivelsen er identisk i vitnemålsteksten og studieplanen.
- Det er gjort (mindre) presiseringer av læringsutbytte på emnene KIN101, KIN103, KIN104 og KIN201.
- Det er gjort (mindre) presiseringer av emnets mål og innhold på KIN102 og KIN201.
- Det er lagt til informasjon om 100% faglig overlapp med EVU-emner for KIN101 og KIN102. (KIN621 = KIN623 = (KIN101) og KIN622 = KIN624 = (KIN102)).

Studie- og emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 15 og 16*

- **Russisk**

- I emnet RUS111 er det tilføyd under Læringsutbytte /resultat: «Kan nytta russisk i digitale medium».
- I emnet RUS112 under Vurderingsformer ber vi om å få utvidet tiden på skoleeksamen fra 4 til 5 timer.
- I emnet RUS211 under Obligatoriske arbeidskrav er det tilføyd [Det blir kravd at studentane leverer] «minst ei skriftleg oppgåve, kor den eine svarar til ei eksamensoppgåve i disiplinen Russisk språkstruktur» [...]
- I RUS211 under Vurderingsformer ber vi om å få utvidet tiden for skriftlig eksamen i begge disiplinene (russisk språkstruktur og skriftlig russisk) fra 3 til 4 timer. Her er også navn og innhold i de to disiplinene spesifisert.
- RUS111: Endring i læringsutbytte/resultat. Det tilføyes at [Studentane] «kan nytta kyrillisk tastatur».

Følgelbrev og emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 17 og 18*

- **Spansk**

- SPLA100 – Teksten under «Pensum» endres
- SPLA311 – jamfør foreslåtte endringer frå møtet 6. mai
- DIDASPA1 og DIDASPA2 – 75 % obligatorisk oppmøte .

Emneplaner er vedlagt. *Vedlegg 19 og 20*

Forslag til vedtak:

*UUI godkjenner de foreslåtte endringene i studieplanene og emnebeskrivelsene og oversender dem til fakultetet.*

## Diskusjonssak

### 27/15 Forelesningsplan for alle emner ved IF.

Flere av fagmiljøene pleier å legge ut forelesningsplaner med henvisning til pensum for hver enkelt forelesning, slik at studentene får oversikt og anledning til å planlegge studiene gjennom semesteret. Er dette noe som bør gjøres obligatorisk for alle emner ved instituttet?

## Eventuelt

Studentrepresentantene kan hente sakspapirene på rom 245 i HF-bygget fra mandag etter lunsj.

3. september 2015

Øyvind Gjerstad  
*undervisningskoordinator*

Silje Grønner Stang  
*studieleder*